


WARNING!

Hazard warning:

Incorrect installation or repair of Webasto heating systems may cause a fire or result in the emission of carbon monoxide, which can be fatal. Serious or fatal injuries can be caused as a result.



Specialist company training, technical documentation, specialised tools and equipment are required to install and repair Webasto heating and cooling systems. Only original Webasto parts must be used. For this, also see the catalog of air and water heater accessories from Webasto.

NEVER attempt to install or repair Webasto heating or cooling systems if you have not successfully completed the company training and thereby acquired the required technical skills, or if you do not have access to the required technical documentation, tools and equipment needed to carry out correct installation and repairs.

ALWAYS follow all Webasto installation and repair instructions and observe all warnings.

The initial startup is to be executed with the Webasto Thermo Test Diagnosis.

Webasto does not accept any liability for defects and damage that are attributable to installation by untrained staff.


ACHTUNG!

Warnung vor Gefahr:

Das unsachgemäße Einbauen oder Reparieren von Webasto Heizsystemen kann Feuer verursachen oder zum Austritt von tödlichem Kohlenmonoxid führen. Dadurch können schwere oder tödliche Verletzungen hervorgerufen werden.



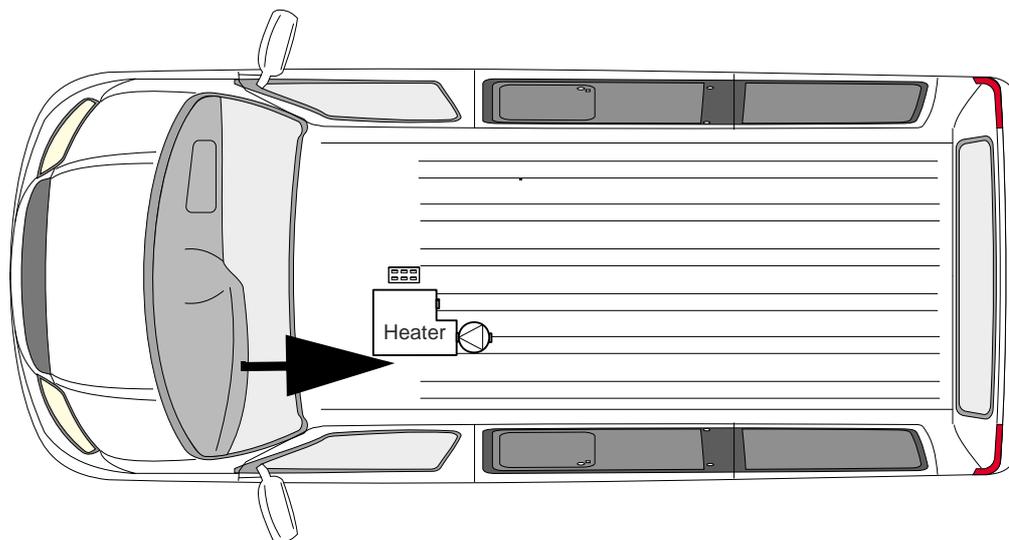
Für den Einbau und die Reparatur von Webasto Heiz- und Kühlsystemen bedarf es eines speziellen Firmentrainings, technischer Dokumentation, Spezialwerkzeuge und eine Spezialausrüstung.

Es dürfen nur Originalteile von Webasto verwendet werden. Siehe dazu auch Zubehörkatalog Luft- und Wasserheizgeräte von Webasto.

Versuchen Sie NIEMALS, Webasto Heiz- oder Kühlsysteme einzubauen oder zu reparieren, wenn Sie das Firmentraining nicht erfolgreich abgeschlossen und dabei die notwendigen technischen Fähigkeiten erworben haben und die für einen sachgerechten Einbau und Reparatur notwendigen technischen Dokumentationen, Werkzeuge und Ausrüstungen nicht zur Verfügung stehen.

Befolgen Sie IMMER alle Webasto Einbau- und Reparaturanleitungen, und beachten Sie alle Warnhinweise.

Webasto übernimmt keine Haftung für Mängel und Schäden, die auf einen Einbau durch ungeschultes Personal zurückzuführen sind.



Move driver seat to the front and upper position, under the seat you will see place where telestart module should be located.

Den Fahrersitz nach vorne schieben und in senkrechte Position stellen.
Unter dem Sitz werden Sie die Stelle sehen, an der sich das Telestart Modul befinden sollte.



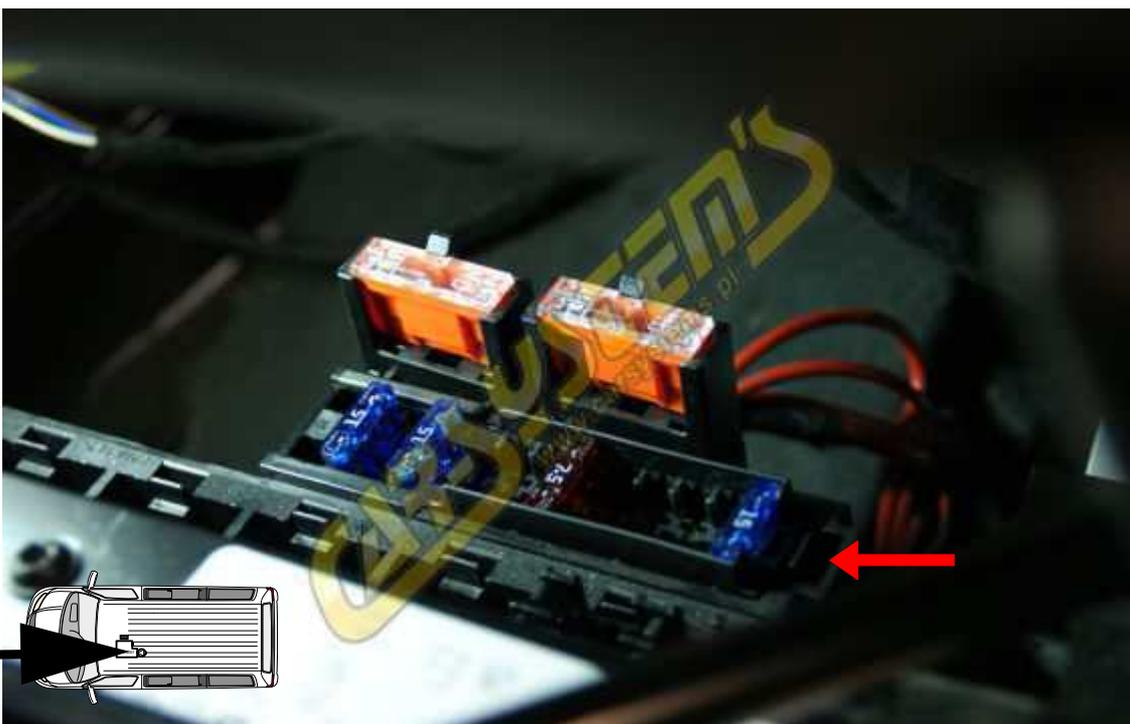
Screw down the holder as shown on the picture.

Schrauben Sie den Halter fest, wie auf dem Bild angezeigt.



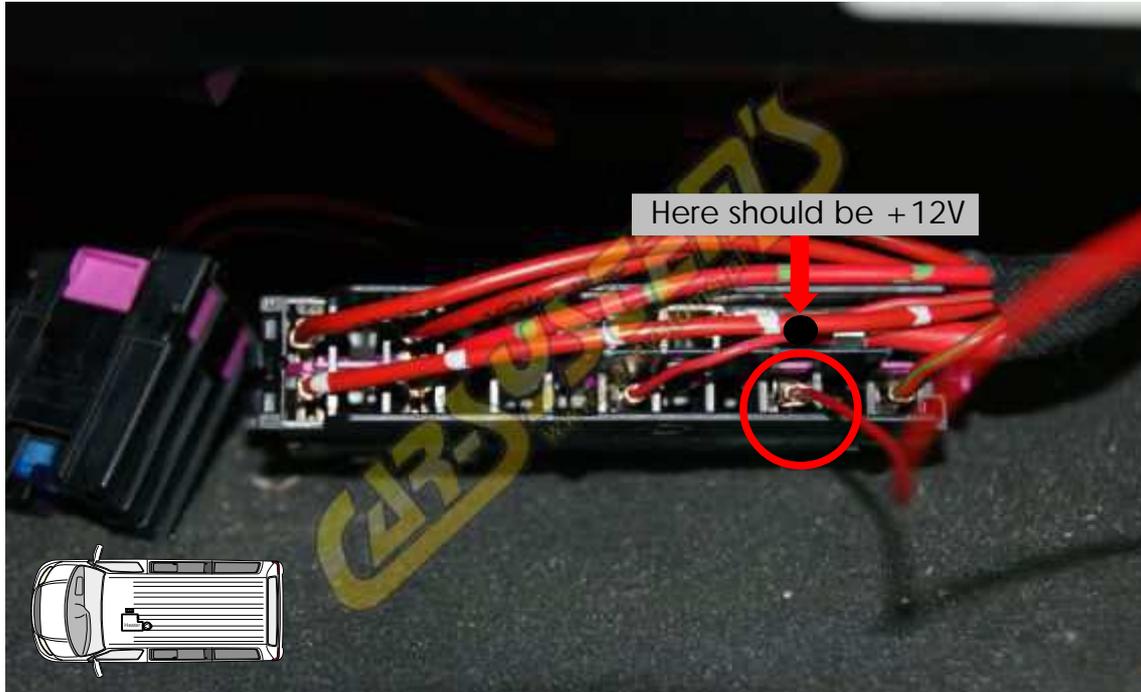
There is a GND / ground point under the carpet, screw down the brown connector here.

Unter dem Autoteppich befindet sich ein Erdungspunkt. Schrauben Sie bitte hier den braunen Steckverbinder fest.



Move driver seat to the back, there is a small fuse box. Move latch to the right side and move whole box down.

Den Fahrersitz nach hinten schieben, dort befindet sich ein kleiner Sicherungskasten. Bewegen Sie den Riegel nach rechts und nehmen Sie nun den gesamten Kasten nach unten.

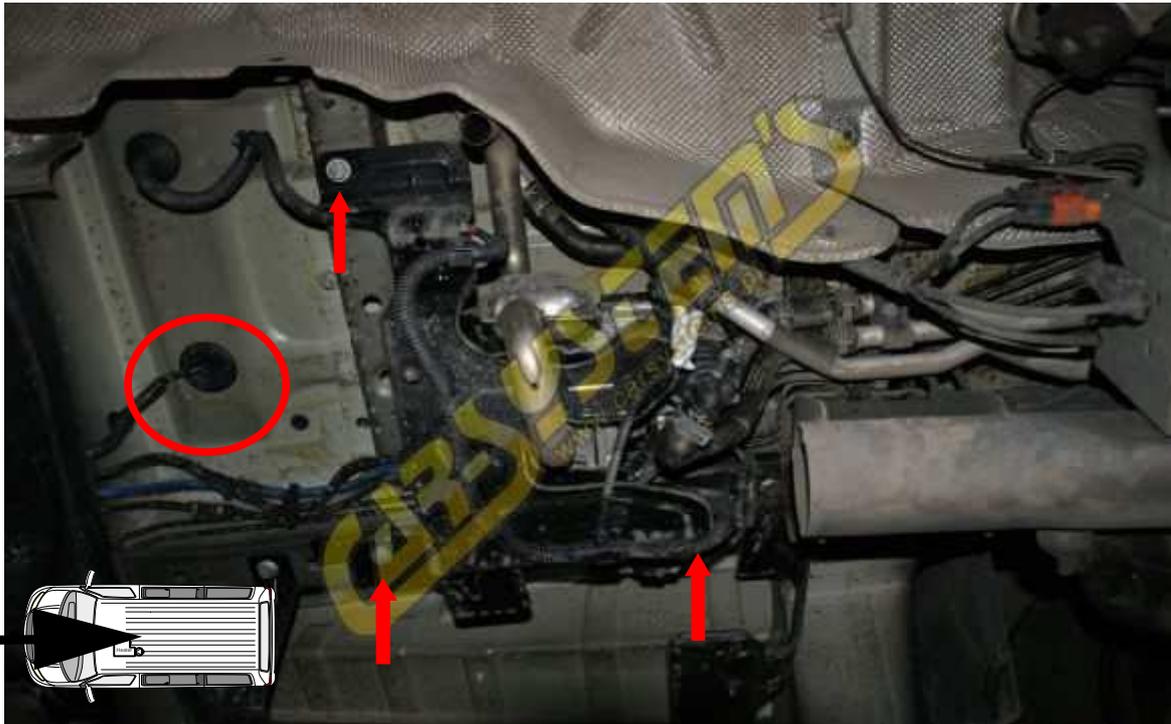


Slide violet security bolt and insert red connector into empty hole. Check voltage on the nearest connector, there should be constant +12V. Turn over fuse box and insert 7,5A fuse.

Nehmen Sie nun den violetten Sicherheitsbolzen heraus und stecken Sie in die leere Öffnung den roten Steckverbinder rein. Überprüfen Sie die Spannung des Steckverbinders, der am nächsten liegt. Sie sollte konstant sein und +12V betragen. Drehen Sie anschließend den Sicherungskasten um und stecken Sie die 7,5A Sicherung rein.



Unscrew 8mm screws, two 13mm and one T25. Remove bottom shield from car.
Schrauben Sie die 8mm, zwei 13mm und eine T25 Schrauben ab. Entfernen Sie das untere Schild des Wagens.



Remove three 13mm screws and lower the webasto unit. Input brown wire from under seat through the hole.

Entfernen Sie drei 13mm Schrauben und senken Sie das Webasto Teil.
Ziehen Sie den braunen Kabel aus dem unteren Bereich des Fahrersitzes durch die Öffnung durch.



Remove plug from webasto heater. Slide green security bolt.

Ziehen Sie den Stecker aus dem Webasto Heizsystem.
Nehmen Sie anschließend den grünen Sicherheitsbolzen raus.



Insert white connector (wire with terminal and seal at end) into 1 pin hole. Tie the wire as original installation.

Stecken Sie nun den weißen Steckverbinder (Kabel mit Klemme und Abdichtung am Ende) in die 1-polige Öffnung. Befestigen Sie das Kabel, wie das bei der originalen Installation der Fall war.



Put in telestart module, insert blue plug and antenna plug.

Schließen Sie das Telestart Modul an, stecken Sie den blauen Stecker und den Antennenstecker rein.

U can put in antenna on the plastic cover of the driver seat.
Sie können die Antenne an der Kunststoffabdeckung des Fahrersitzes befestigen.



Before parking the vehicle, make the following settings:

- 1 Set temperature to "max."
- 2 Air outlet to windscreen
- 3 Set fan to level "1", or possibly "2"

Bevor Sie das Auto einparken, führen Sie bitte folgende Tätigkeiten aus:

1. Setzen Sie die Temperatur auf „Max.“
2. Richten Sie die Luft auf die Windschutzscheibe
3. Setzen Sie den Lüfter auf Stufe „1“, ggf. Stufe „2“



For vehicles without automatic air-conditioning

- 1 Air outlet to windscreen
- 2 Set temperature to "max."

Für Kraftfahrzeuge ohne automatische Klimaanlage

1. Richten Sie die Luft auf die Windschutzscheibe
2. Setzen Sie die Temperatur auf „Max.“